

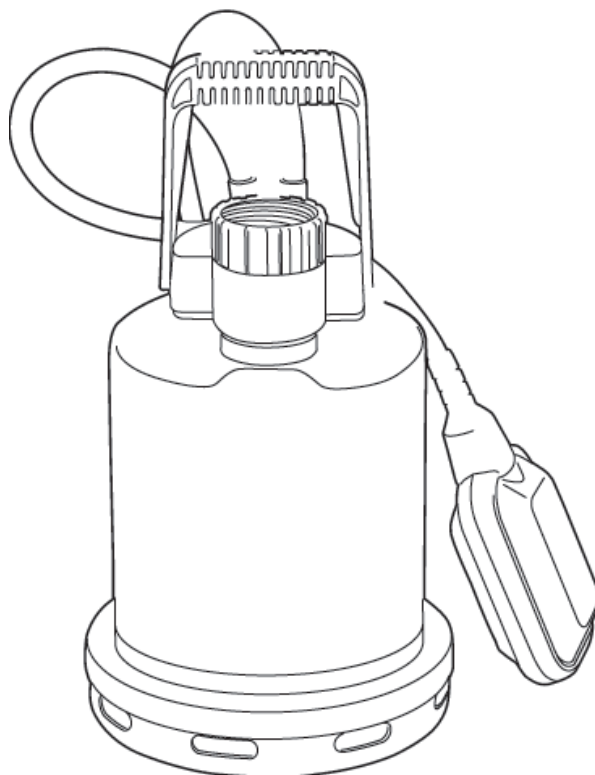
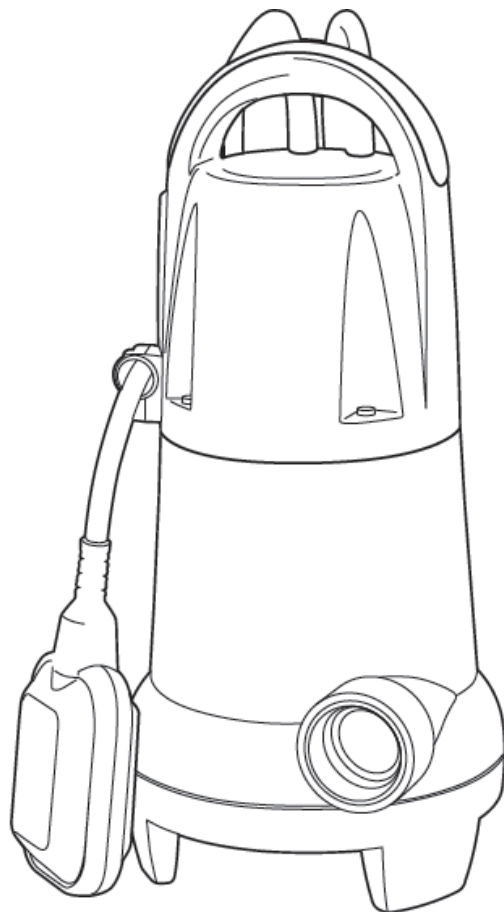
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



PF 4000 PF 4001

Búvárszivattyúk

- Átemelő szivattyú tiszta és enyhén szennyezett víz szivattyúzásához
- Örvényszivattyú szennyezett és sáros víz szivattyúzásához





FIGYELEM!

Kérjük, hogy saját személyes biztonsága érdekében a szivattyú használatba vétele előtt **OLVASSA EL** és **ISMERJE MEG** ezeket az utasításokat.

KÉSŐBBI HASZNÁLATRA ŐRIZZE MEG A *HASZNÁLATI UTASÍTÁST*.

EC megfeleléségi nyilatkozat

A Makita Corporation mint felelős gyártó nevében kijelentjük, hogy az alábbiakban megjelölt, Makita gyártmányú gép:

gép megnevezése: bűvárszivattyú
típuszám: PF 4000 / PF 4001

sorozatgyártásban készült, megfelel a következő európai irányelvek előírásainak:

2009. december 28-ig 98/37/EC, 2009. december 29-től 2006/42/EC,

és előállítása az alábbi szabványoknak / harmonizált dokumentumoknak megfelelően történik:

EN60034-1, EN60335-1, EN60335-2-41, EN292, EN55014.

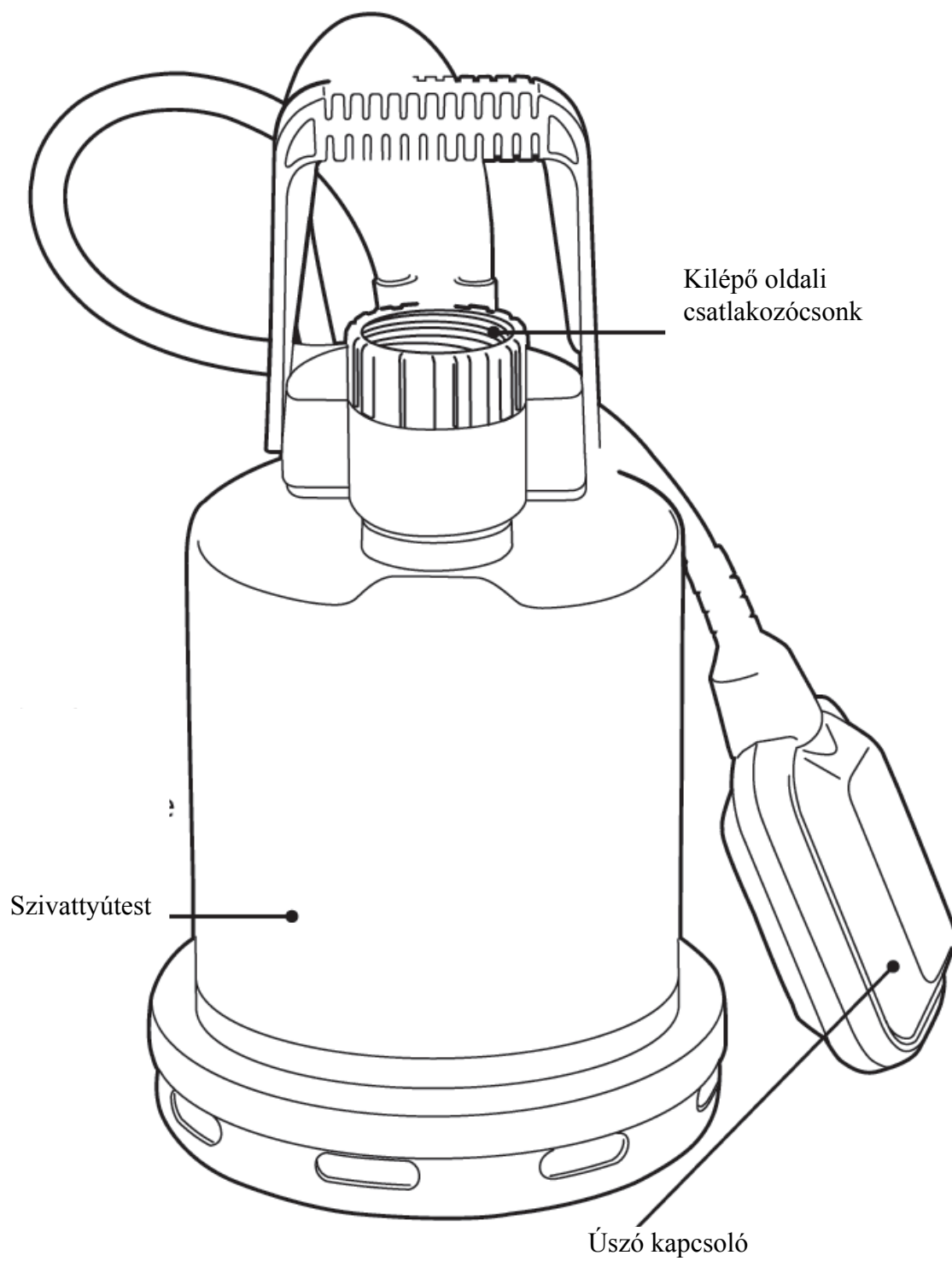
A gép műszaki dokumentációját meghatalmazott európai képviselőnk, vagyis az alábbi szervezet őrzi:

Makita International Europe Ltd.
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, MK15 8JD, Anglia

Kelt: 2008. október 30.

Tomoyasu Kato
Igazgató
Makita Corporation
3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi 446-8502, Japán

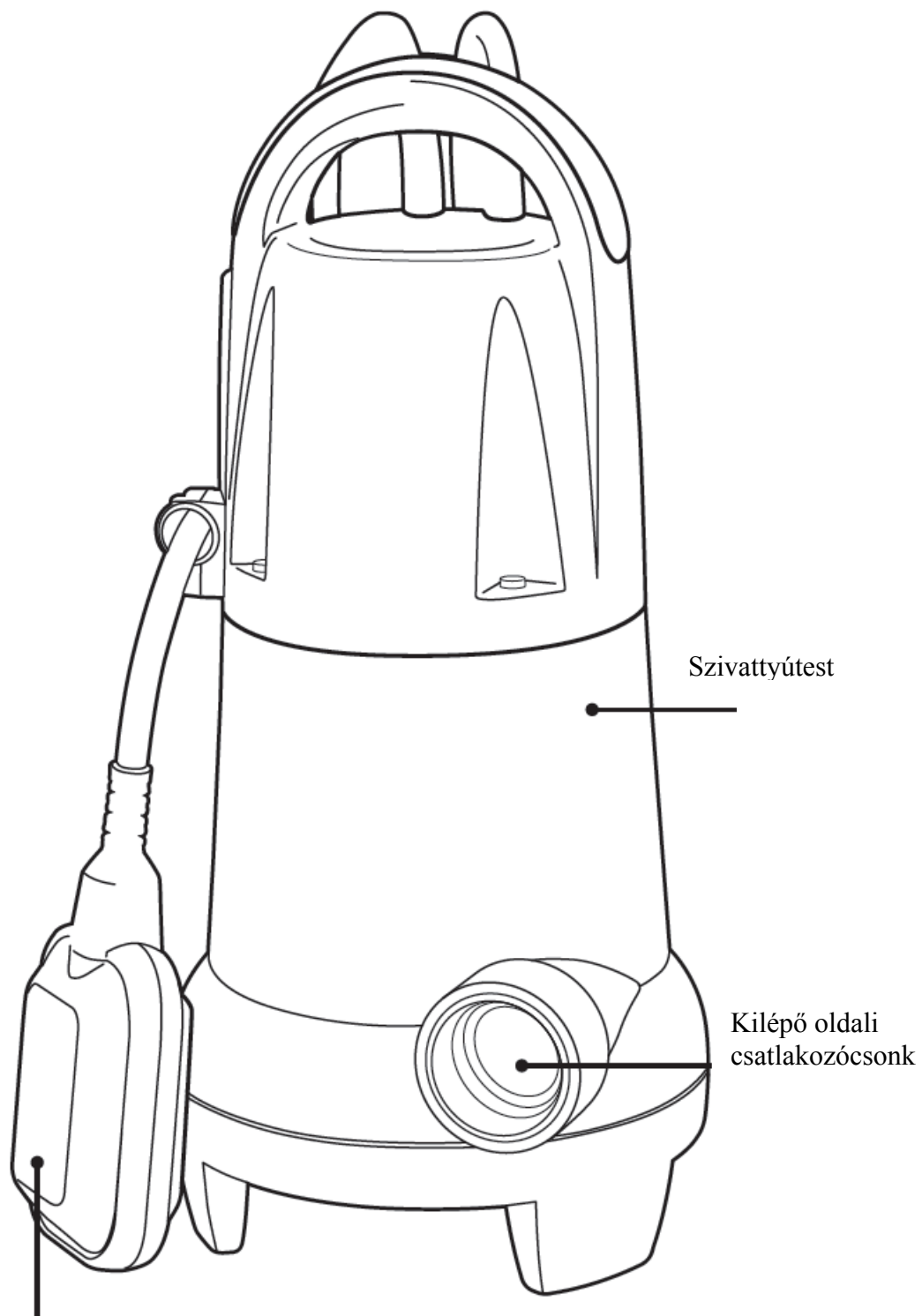
ÁTEMELŐ SZIVATTYÚ – PF 4001



ÁTEMELŐ SZIVATTYÚ – PF 4001

Tápfeszültség	230 V – 50 Hz
Teljesítményfelvétel	400 W
Bemeneti áram	2,0 A
Szükséges biztosíték	10 A
Szigetelési osztály	F
Érintésvédelmi rendszer	IP 68
Kondenzátor kapacitása	8 μ F
Nyomómagasság, max.	7 m
Szivattyúteljesítmény, max.	180 liter/perc
Kilépő oldali csatlakozócsonk mérete	1 ¼"
Bemerülési mélység, max.	5 m
Szívónyílás (szemcsenagyság, max.)	Ø 8 mm
Alsó vízszint, min.	15 mm
Súly	5,9 kg
Méreték	
hosszúság	230 mm
szélesség	200 mm
magasság	310 mm

ÖRVÉNYSZIVATTYÚ – PF 4000



Úszó kapcsoló

ÖRVÉNYSZIVATTYÚ –PF 4000

Tápfeszültség	230 V – 50 Hz
Teljesítményfelvétel	400 W
Bemeneti áram	2,0 A
Szükséges biztosíték	10 A
Szigetelési osztály	F
Érintésvédelmi rendszer	IP 68
Kondenzátor kapacitása	8 μ F
Nyomómagasság, max.	6 m
Szivattyúteljesítmény, max.	160 liter/perc
Kilépő oldali csatlakozócsonk mérete	1 ¼"
Bemerülési mélység, max.	5 m
Szívónyílás (szemcsenagyság, max.)	Ø 25 mm
Alsó vízszint, min.	40 mm
Súly	6 kg
Méreték	
hosszúság	230 mm
szélesség	200 mm
magasság	360 mm

Munkavédelmi óvintézkedések



A búvárszivattyú összeszerelése és beindítása előtt figyelmesen olvassa végig a használati utasításokat. A készüléket nem veheti használatba olyan személy, aki előzőleg nem ismerkedett meg alaposan a gépkönyvvel (*Használati utasítás*).

Gyermekek és 16 év alatti személyek nem használhatják a szivattyút, ezért őket távol kell tartani a csatlakoztatott készüléktől. A készülék üzemeltetési helyén a felhasználó minden külső személy felé is felelősséggel tartozik.



A búvárszivattyú üzemeltetése közben senki sem tartózkodhat a kiszivattyúzandó folyadékban. A szivattyút kizárólag egy legfeljebb 30 mA névleges kioldási áramú hibaáram-megszakítás, biztonsági kapcsolón és földérintkezős aljzaton keresztül szabad üzembe helyezni, melyeket a vonatkozó rendelkezésekkel összhangban kell felszerelni. Érintésvédelem: legalább 10 A.



VIGYÁZAT: Ellenőrzés előtt a szivattyút és a rendszert nem szabad tápfeszültséghez csatlakoztatni! A hálózati feszültséghez csatlakozó vezeték cseréjéhez különleges szerszámok szükségesek, ezért ezt a műveletet csak a Makita erre felhatalmazott javítóközpontjai végezhetik el.



Tudnivalók a felhasználó biztonsága érdekében:

A szivattyú adattábláján feltüntetett tápfeszültségnek meg kell egyeznie a rendelkezésre álló hálózati feszültség értékével. A szivattyú beindítása előtt szakképzett személyzettel elvégzett ellenőrzés útján meg kell győződni a szükséges elektromos érintésvédelmi intézkedések meglétéről.

- Földcsatlakozó.
- A szivattyút csak olyan maradékáram-egységgel (RCD) felszerelt tápfeszültségről szabad üzemeltetni, melynek névleges üzemi maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t.
- A dugós csatlakozókat óvni kell a víztől. Az elárasztás veszélye esetén a dugós csatlakozókat biztonságos helyen kell telepíteni.
- A maró folyadékok vagy dörzsölő hatású szerek felszivattyúzását kifejezetten kerülni kell.

A szivattyú meghibásodása esetén a javítási munkákat csak a Makita valamelyik meghatalmazott javítóközpontja végezheti el. Javításhoz kizárólag eredeti cserealkatrészeket szabad felhasználni.

Tájékoztatásul közöljük, hogy a termékfelelősségi törvény értelmében nem vállalunk felelősséget a készülékünk okozta károkért:

- a) ha a készüléken nem az általunk felhatalmazott javítóközpontok valamelyikének személyzete szakszerűtlen javítást hajtott végre;
- b) vagy ha a készülék alkatrészeinek cseréjéhez nem EREDETI CSEREALKATRÉSZEKET használtak;
- c) vagy ha nem tartották be a jelen *Használati utasítás*ban található ajánlásokat és rendelkezéseket. Ugyanezen rendelkezések vonatkoznak a tartozékokra is.

Ellenállóképesség

Folyamatos üzemeltetés esetén a szivattyúval szállított folyadék legmagasabb hőmérséklete soha nem haladhatja meg a +35°C-ot. A szivattyúval gyúlékony, éghető vagy robbanásveszélyes folyadékot szivattyúzni tilos! Ez a tilalom különösen a motorbenzinre, felületaktív tisztítószerre és egyéb vegyszerekre vonatkozik.

Használat



FIGYELEM! – A készülék felhasználási területe

TÍPUS:

ÁTEMELŐ SZIVATTYÚ – A készülék esővizes kádából és hordókból friss vagy enyhén szennyezett víz átemelésére szolgál.

ÖRVÉNYSZIVATTYÚ – Ez a hordozható búvárszivattyú szuszpendált szilárd anyagokat tartalmazó vízkifolyások és szennyvizek szállítására szolgál.

A motor hathatós hűtése érdekében a szivattyútestet egy légzőnyílással láttuk el, melyen át ki tud folyni a víz. A szivattyút óvni kell a szárazon járatástól.

Beindítás

Először merítse bele a szivattyút a vízbe, majd csatlakoztassa a csatlakozódugaszt a tápfeszültséghez. A szivattyú ekkor üzemkész.



FIGYELEM:

A szivattyúval gyúlékony, éghető vagy robbanásveszélyes folyadékot szivattyúzni tilos! Ez a tilalom különösen a motorbenzinre, felületaktív tisztítószerre és egyéb vegyszerekre vonatkozik.

Beindítás előtti teendők

Telepítéskor a búvárszivattyút

- merev csővezetékekkel vagy
- hajlékony tömlővel

szerezjük fel.

Vigyázat:

Telepítéskor ügyelni kell arra, hogy a szivattyú ne a nyomócsövénél fogva lógjon, hanem a kút / ciszterna / akna fenekéhez képest felemelt helyzetben legyen felszerelve, hogy a vízzel együtt ne szívassa fel a sáros üledéket.

Tilos a szivattyút a tápkábelénél fogva szállítani vagy felfüggeszteni. Úszó kapcsolóval felszerelt szivattyú esetén az úszó kapcsolót úgy kell elhelyezni, hogy lehetővé tegye az azonnali beindítást.

Megjegyzés:

A szivattyúakna minimálisan 40 x 40 x 50 cm méretű legyen, hogy az úszó kapcsoló akadálytalanul mozoghasson benne. A szivattyút kb. 40 cm belső átmérőjű, kerek, előregyártott beton aknában is szabad alkalmazni.

Karbantartási utasítások

Ez a szivárgásmentes motoros szivattyú karbantartást nem igénylő, minőségi gyártmány, melyet szigorú végellenőrzésnek vetettünk alá. A szivattyú hosszú hasznos élettartama és szünetmentes működése érdekében azonban elengedhetetlen a folyamatos ápolás és rendszeres ellenőrzés.

- A karbantartási munka megkezdése előtt mindig húzza ki a szivattyú csatlakozódugaszát a hálózati aljzathoz.
- Hordozható szivattyúként történő alkalmazás esetén a készüléket minden használat után le kell mosni tiszta vízzel.
- A szivattyú rögzített telepítése esetén 3 havonta ajánlott ellenőrizni az úszó kapcsoló működőképességét.
- A szivattyútest belsejében esetlegesen lerakódott, rostos és szemcsés szennyeződések vízsugár segítségével lehet kitisztítani.
- Az akna fenekére és falaira lerakódott sarat 3 havonta el kell távolítani.
- Az úszó kapcsolóról friss vízzel kell eltávolítani a lerakódásokat.
- A szivattyút óvni kell a fagytól.



FIGYELEM:

ÁTEMELŐ SZIVATTYÚ

Különleges utasítások: A készülék nem alkalmas szennyvíz vagy homokos víz szivattyúzására. A készüléket szárazon járatni tilos. A szivattyú szárazon járatás okozta károsodása esetén a gyártói garancia érvényét veszti.

ÖRVÉNYSZIVATTYÚ

A készüléket szárazon járatni tilos. A szivattyú szárazon járatás okozta károsodása esetén a gyártói garancia érvényét veszti.

Hibakeresés

Hibajelenség				
A motor nem működik				
A motor működik, de a szivattyú nem szállít				
Elégtelen átfolyási sebesség				
A védőkapcsoló bont, és a készülék ismételen kikapcsol				
A hiba oka				
Nincs hálózati feszültség, az úszó kapcsoló nem kapcsol				•
A védőeszköz meghibásodott				•
A motorvédelem megszakadt, a szivattyú deformálódott / elakadt	•			•
A száraz üzem elleni védelem megszakadt, a vízszint túl nagy mértékben csökkent				•
A szivattyú meghibásodott		•	•	
A szívónyílás eldugult		•	•	
A visszacsapószelep elakadt vagy a nyomócső meghajlott		•	•	
A nyomócső eldugult		•	•	
A szivattyúban idegen test van, a szivattyú lapátkereke elakadt	•	•	•	
A szivattyú szárazon jár		•	•	

Ha nem lehet elhárítani a hibát, forduljon a Makita helyi javítóközpontjához. A szállítási sérülések elkerülése érdekében a készüléket az EREDETI CSOMAGOLÁSBAN kell szállítani.

Tudnivalók a készülék ártalmatlanításáról

Elektromos készülékeket háztartási hulladékkal együtt kezelni tilos!

Az elektromos és elektronikai hulladékokra vonatkozó, 2002/96/EC sz. Európai Direktíva és annak helyi, nemzeti törvények szerinti végrehajtása értelmében az elhasznált elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni, és el kell juttatni egy környezetbarát újrahasznosítási létesítménybe.

